



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

**Parks Canada Agency - Bid Receiving Unit  
111 Water Street East  
Cornwall ON K6H 6S3**

**Bid Fax: 1-877-558-2349**

**Questions and Answers #4  
TO:**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

Proposal to: Parks Canada Agency  
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred or attached hereto, the supplies and services listed herein or on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : l'Agence Parcs Canada  
Nous offrons par la présente de vendre à sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les articles et les services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

<b>Title-Sujet</b>	
<b>Cultural Resource Management Information System (CRMIS) – Parks Canada</b>	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 5P300-15-5039	<b>Date</b> May 25, 2016
<b>GETS Reference No. – N° de référence de SEAG</b> N/A	
<b>Client Reference No. – N° de référence du client</b> N/A	
<b>Solicitation Closes</b> <b>L'invitation prend fin –</b> <b>REVISED</b> <b>at – à 02:00 PM</b> <b>on – le June 1, 2016</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire -</b>  <b>Eastern Daylight Savings Time (EDST)</b>
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b>  <b>Lynn Kalp (lynn.kalp@pc.gc.ca)</b>	
<b>Telephone No. - No de téléphone</b>  613-938-5803	<b>Fax No. – N° de FAX:</b>
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction :</b>  <b>SEE HEREIN FOR DETAILS</b>	
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :</b>     <b>Telephone No. - N° de telephone :</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur :</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur ( taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>  _____	
<b>Name/Nom</b>	<b>Title/Titre</b>
_____	_____
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## Questions & Answers #4

Q1. Mandatory Requirement M10: Interface available in both official languages. Our product meets all parts of this requirement but it does not currently have an ever-present toggle on every screen to allow users the ability to switch their language of preference. This feature is currently being developed and will be completed in time for Parks Canada's implementation. During the product demonstration we can show wireframes and explain how the feature will work. Will that satisfy the requirement?

**R1.** Yes, this will satisfy the requirement as long as it is in place in time for Parks Canada's implementation

Q2 R19.1 Web Services: The proposed system should be able to consume data from Web services as well as output data as a Web service.

Question: Can you provide more information on how the proposed system should be able to consume data from web services?

**R2.** RESTful services (Representational State Transfer), XML Dataset through ADO.Net would be examples.

Q3. A5.6 Summary Report: Will the proposed system be able to generate a summary report for the export function including data such as number of records read, number of records exported, etc?

Question: Can you provide more information about this requirement?

**R3.** This an analytics requirement about export statistics.

---

**Signed copy of this amendment should accompany each tender. If your tender has already been submitted please sign and fax the amendment along with any revisions to tender price, to this office before the close of Tender.**

**Fax: 1-877-558-2349**